

taris der vereeniging „Artsen-cursussen te Rotterdam”, dr. J. PH. ELIAS,  
's-Gravendijkwal 228, aldaar. DANIËLS.

Oorzaak van den dood  in de week van  5 tot en met 11 Jan. 1908.	Amsterdam.					Rotterdam.					's-Gravenhage.							
	Totaal.	Onder het jaar.	1—4 jaren.	5—19 jaren.	20—64 jaren.	65 en meer j.	Totaal.	Onder het jaar.	1—4 jaren.	5—19 jaren.	20—65 jaren.	65 en meer j.	Totaal.	Onder het jaar.	1—4 jaren.	5—19 jaren.	20—64 jaren.	65 en meer j.
Febris typhoidea.....	4	.	.	1	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Mazelen .....	2	.	2	.	.	.	4	2	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Roodvonk .....	1	1	.	.	.	.	3	1	2	.	.	.	.	1	.	.	.	.
Kinkhoest.....	1	1	.	.	.	.	3	1	2	.	.	.	.	1	.	.	.	.
Diphtherie en croup.....	1	.	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Influenza .....	1	.	.	.	.	1	.	.	.	.	1	.	.	.	.	.	.	.
Cholera nostras.....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Longtuberculose .....	15	.	1	4	9	3	10	.	.	.	8	2	10	.	.	2	8	.
And. vormen v. tubercul.	10	1	2	2	5	.	3	1	2	.	.	.	1	.	.	1	.	.
Kank. e. a. maligne tumor.	12	1	.	.	7	4	7	.	.	.	1	6	7	.	.	.	3	4
Meningitis .....	3	2	.	1	.	.	2	1	.	1	.	.	1	1	.	.	.	.
Organische hartgebreken.	15	.	.	.	3	12	12	.	.	3	9	5	5	.	1	3	1	.
Croupeuse pneumonie..	16	4	2	.	5	5	14	4	3	1	3	3	6	.	.	.	6	.
And. ziekte v. d. ademh.org.	31	7	7	.	5	12	20	7	7	.	2	4	16	7	2	.	4	3
Ziekt. d. spijsvert. organen.	10	3	1	.	4	2	8	5	.	1	2	.	10	5	1	1	2	1
Ziekten van de nieren...	8	.	.	.	5	.	5	.	.	.	3	2	.	.	.	.	.	.
Z. v. kraamb. e. zwangersch.	1	.	.	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Gewelddadige invloeden..	9	.	3	1	5	.	4	.	.	.	4	.	2	.	.	.	2	.
Andere ziekte. e. onbekend.	58	13	1	1	9	34	45	18	.	.	7	20	38	7	2	.	10	1
<b>Totaal.....</b>	<b>197</b>	<b>32</b>	<b>20</b>	<b>10</b>	<b>59</b>	<b>76</b>	<b>140</b>	<b>39</b>	<b>17</b>	<b>5</b>	<b>33</b>	<b>46</b>	<b>98</b>	<b>21</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>32</b>	<b>34</b>
Levenloos aangegeven....	14	.	.	.	.	.	8	.	.	.	.	.	2	.	.	.	.	.

Sterfte op 1000 inw. per jaar: te Amsterdam 18.17, te Rotterdam 18.20 en te 's-Gravenhage 20.38. Aantal geborenen te Amsterdam 268, op 1000 inw. per jaar 24.72, te Rotterdam 290, te 's-Gravenhage 173.

Dr. RINGELING (Amsterdam). Dr. G. PRINS (Rotterdam, 's-Gravenhage).

**Vereeniging voor achterlijke kinderen.** — De gemeente Amsterdam heeft, tengevolge van een door den gemeenteraad in 1905 genomen besluit, aan de Borgerstraat een afzonderlijke school laten bouwen voor spraakgebrekkige en achterlijke kinderen. Deze school is thans gereed, en zal op 1 Februari door genoemde vereeniging in gebruik worden genomen, op de dezer dagen door den gemeenteraad nader vast te stellen voorwaarden.

**Zuigelingskeukens.** — In het *Maandblad voor ziekenverpleging* wordt gedurende de laatste maanden een strijd gevoerd over de beste vertaling van het woord „goutte-de-lait”. Blijkbaar houdt dit vraagstuk de gemoederen zeer bezig. Dr. VAN WELY beweerde, dat dr. GRAANBOOM de vertaling „melk-keuken” had ingevoerd, welken naam hij verre van juist vindt. Dr. GRAANBOOM antwoordde daarop, dat hij dat woord juist niet gebruikt had, maar den naam „zuigelingskeuken” had uitgevonden, welke vertaling door dr. VAN WELY al evenmin juist werd genoemd. Maar, zegt de laatste, wil men een Nederlandsch woord, dan is „zuigelingskeuken” te verkiezen boven „melk-keuken”.

Daartegenover komt dr. CORNELIA DE LANGE verklaren, dat „zuigelingenkeuken” een keuken is, waar zuigelingen worden gebraden, en dat men dus, als het woord „goutte-de-lait” vertaald moet worden (zij ziet er de „urgentie” niet van in), moet zeggen „melkkeuken”. Door de redactie van het *Maandblad* is prof. TREUB uitgenoodigd zijn meening daarover te zeggen, wat hij doet door zich te verklaren voor het woord „zuigelingenkeuken”. Dat dit geen vertaling is, doet er niet toe, vooral omdat de Fransche naam eigenlijk onjuist is; ook is de hoofdzaak bij de zuigelingenkeukens niet het geven van melk, doch het controleeren der zorg voor de zuigelingen. Hij hoopt, dat niet een zoo goede zaak gaat lijden onder getwist over den naam.

**Nederl. vereeniging tot hulp aan lupuslijderste Amsterdam.**

— Genoemde vereeniging hield eenige weken geleden haar gewone drie-maandelijksche bestuursvergadering ter behandeling der nieuwe aanvragen om onderstand. Het aantal patiënten, aan wie zij sedert haar oprichting hulp heeft verleend, bedraagt thans 128. Er werd een ontwerp-overeenkomst voor de exploitatie van een FINSSEN lamp te Amsterdam besproken, waarvoor een som gelds beschikbaar is gesteld. Aanvragen om hulp moeten worden gericht tot den secretaris den heer E. DEN TEX, Heerengracht 318 Amsterdam.

**Christelijke verzorging van krankzinnigen in Zeeland.** —

De vereeniging christelijke verzorging van krankzinnigen in Zeeland heeft te Bergen-op-Zoom 100 Hect. boschgrond gekocht, en zal daarop een gesticht met hoogstens 450 bedden vestigen.

**Het Groene Kruis.** — Te Denekamp is opgericht een afdeling van „Het Groene Kruis”.

## PERSONALIA.

**HERBENOEMD:** Voor een jaar tot assistent bij den geneeskundigen dienst in het ziekenhuis aan den Coolsingel te Rotterdam, dr. K. A. ROMBACH en A. L. M. MUSKENS.

**BENOEMD:** Tot geneeskundig adviseur bij aanstelling, ziekte en pensionneering van ambtenaren en werklieden der gemeente Dordrecht, dr. H. W. VAN RHIJN, arts aldaar.

**GEVESTIGD:** Te Amsterdam, S. STURKOP, N. P. CATENIUS en mej. J. POLENAAB, artsen; te Stolwijk, B. KIEVIT, arts; te Winschoten, J. P. MELLEMA, arts; te Dalfsen, J. J. TE RAE, arts; te Havelte, E. J. VAN DER NOORDAA, arts; te Rotterdam, P. A. ADAMA VAN SCHELTEMA en J. PETERSEN, apothekers; te Gorinchem, mej. E. VAN DEEST, apotheker; te Wedde, Z. HOEKSEMA, vroedvrouw; te Assen, C. J. STAPPERS, vroedvrouw; te Makkum, A. JELTEMA, vroedvrouw; te Zwolle, A. BRUNSTING, vroedvrouw.

**VERTROKKEN:** Van Bunnik, P. VINKHUIJZEN, arts; van Rotterdam, mevr. M. A. J. SANNES, arts en F. C. N. BROEKSMIT, apotheker; van Haarlem, P. A. ADAMA VAN SCHELTEMA, apotheker; van Amsterdam, J. PETERSEN, apotheker.

**OVERLEDEN:** Op 15 Januari, te Geldermalsen, dr. J. PRINS VISSER, arts, oud 38 jaar; op 15 Januari, te Zutphen, E. A. STAALBOOM, rustend genees-, heelen verloskundige te Asperen, oud 85 jaar; op 18 Januari, te Utrecht, dr. H. SNELLEN, oud hoogleeraar aan de universiteit te Utrecht, oud 73 jaar; op 18 Januari, te Zutphen, R. J. KOPPENOL, O. v. G. 1ste kl. kol. reserve, oud 52 jaar; te 's-Gravenhage, J. F. F. MOET, apotheker.